

Leslie Feinberg – *Stone Butch Blues*

Riassunto del romanzo

Stone Butch Blues (1993) è un romanzo semiautobiografico e militante che segue la vita di **Jess Goldberg**, una persona assegnata femmina alla nascita ma profondamente maschile nell'espressione di genere, cresciuta negli Stati Uniti tra gli anni '50 e '70. Il romanzo attraversa decenni di storia queer, dal maccartismo ai moti pre-Stonewall, mostrando la violenza sistemica contro le persone LGBTQ+ e la forza delle comunità operaie e lesbiche. [summarybook.net](https://summarybook.net/stone-butch-blues-by-leslie-feinberg/)

Infanzia e adolescenza**

Jess cresce in un ambiente familiare e scolastico ostile: è una bambina “troppo maschile”, costantemente derisa, picchiata, respinta. La domanda “*È un ragazzo o una ragazza?*” la perseguita ovunque. L'incomprensione dei genitori e il bullismo la spingono a fuggire di casa poco prima dei sedici anni. [BookRags](https://www.bookrags.com/studyguide-stone-butch-blues/)

La scoperta della comunità butch/femme**

A Buffalo Jess trova rifugio nelle **fabbriche** e nei **bar gay clandestini**, dove incontra la cultura butch/femme: donne maschili e donne femminili che costruiscono famiglie scelte, solidarietà e codici di sopravvivenza in un mondo ostile. Qui Jess apprende cosa significhi essere una *stone butch*: una butch che, traumatizzata dalla violenza, fatica a lasciarsi toccare o a esprimere vulnerabilità. [BookRags](https://www.bookrags.com/studyguide-stone-butch-blues/)

Violenza, repressione e identità**

La polizia effettua retate brutali nei bar; Jess e le altre butch subiscono pestaggi, stupri correttivi, arresti. Il romanzo mostra come la violenza istituzionale e sociale plasmi i corpi e le identità. Per sopravvivere, Jess inizia una terapia ormonale maschile e comincia a “passare” come uomo, sperando di sfuggire alle persecuzioni. [BookRags](https://www.bookrags.com/studyguide-stone-butch-blues/)

La transizione e le sue contraddizioni**

Il passaggio sociale come uomo offre a Jess una tregua dalla violenza, ma la allontana dalla comunità lesbica e la costringe a vivere una menzogna verso il mondo esterno. La sua identità rimane complessa, non riducibile alle categorie disponibili. Il romanzo esplora la tensione tra sicurezza, autenticità e appartenenza. [BookRags](https://www.bookrags.com/studyguide-stone-butch-blues/)

Verso l'autodeterminazione**

Nel finale, Jess comprende che nessuna identità imposta dall'esterno può sostituire la necessità di essere se stessa. La sua presa di parola politica diventa un atto di liberazione: la lotta per i diritti delle persone transgender e queer è una lotta collettiva, perché “quando un gruppo è oppresso, lo siamo tutti”. [BookRags](https://www.bookrags.com/studyguide-stone-butch-blues/)

Critica dell'opera**

1. Un romanzo fondativo della letteratura trans e queer**

Stone Butch Blues è considerato un testo cardine degli studi trans contemporanei e della narrativa queer. La sua influenza attraversa decenni di attivismo e teoria, grazie alla capacità di Feinberg di intrecciare esperienza personale, storia politica e analisi sociale. [lsegenderalumni.wordpress.com](https://lsegenderalumni.wordpress.com/2022/01/26/the-queering-of-care-in-leslie-feinbergs-stone-butch-blues/)

2. Potenza emotiva e linguaggio diretto**

Lo stile è **crudo, empatico, politico**. Feinberg nonedulcora la violenza, ma la racconta con una lucidità che evita il sensazionalismo. La voce di Jess è insieme vulnerabile e resistente, capace di rendere universale un'esperienza profondamente situata nella working class queer degli USA. [summarybook.net](https://summarybook.net/stone-butch-blues-by-leslie-feinberg/)

3. Rappresentazione complessa dell'identità di genere**

Il romanzo rifiuta semplificazioni: Jess non è un “modello” di identità trans o lesbica, ma un soggetto in continua trasformazione. Feinberg mostra come il genere sia un campo di lotta,

non una categoria fissa. La narrazione anticipa molte discussioni contemporanee su non-binarietà, passing, disforia e comunità.

4. Dimensione storica e politica**

L'opera è anche un documento storico: racconta la vita nei bar clandestini, le retate della polizia, la solidarietà operaia, la cultura butch/femme pre-Stonewall. Questo radicamento storico dà al romanzo una forza testimoniale rara.

5. Limiti e tensioni**

- **Didatticità**: in alcuni passaggi il romanzo assume un tono esplicitamente pedagogico o militante, che può risultare meno letterario e più saggistico.
- **Trauma-centrismo**: la rappresentazione della violenza è necessaria, ma può risultare schiacciante; alcuni critici hanno osservato che lascia poco spazio alla gioia queer, pur presente in momenti significativi.
- **Struttura lineare**: la narrazione segue un percorso cronologico relativamente tradizionale, meno sperimentale rispetto ad altre opere queer coeve.

6. Eredità**

L'impatto culturale del romanzo è enorme: ha dato voce a generazioni di persone trans e butch, ha influenzato gli studi accademici e continua a essere letto come un testo di formazione, resistenza e memoria collettiva. Feinberg stessa lo ha reso disponibile gratuitamente, sottolineando la sua funzione politica e comunitaria.